

10강. Hybrid

▶ Script

Crossing a street in San Francisco can be stressful if you can't see quiet hybrid cars coming. Lisa Maria Martinez who is blind says if you have hybrid cars, you can easily make a mistake about when is the most appropriate time to cross. Researchers found that blind pedestrians were twice more likely to be hit by quiet cars than gas-burning vehicles. Earlier this year, President Obama signed a law requiring car manufacturers to come up with a solution to the problem of noiseless cars. Some companies have already installed artificial sound systems to new hybrid models. But right now there's no consensus on exactly what hybrids should sound like. Martinez wants the sound to be uniform. But not everyone agrees that silent vehicles present a real danger. Some say the real problem is texting while driving.

Haven Daley, Associated Press, San Francisco.

▶ Translation

만약 당신이 다가오는 조용한 하이브리드 차를 볼 수 없다면 샌프란시스코에서 길을 건너는 것은 스트레스일 수 있습니다. 시각장애인인 Lisa Maria Martinez는 만약 하이브리드 차가 있으면 언제가 길을 건너기에 적절한 시기인지에 대해 쉽게 실수를 할 수 있다고 말합니다. 연구진들은 시각장애인들이 가솔린 차량보다 조용한 하이브리드 차에 사고를 당할 가능성이 2배 더 높다는 것을 발견했습니다. 올해 초에 오바마 대통령은 자동차 제조 업체들이 이 소리 없는 차에 대한 해결책을 내놓을 것을 의무화하는 법에 서명했습니다. 일부 기업들은 이미 그들의 신형 하이브리드 모델들에 인공 소리 장치를 설치했습니다. 그러나 당장에는 하이브리드 차량이 어떤 소리를 내야 하는지 에 대한 합의가 없습니다. Martinez는 그 소리가 통일되기를 원합니다. 그러나 모든 사람이 조용한 하이브리드 차량이 진짜 위험이라는 데 동의하지는 않습니다. 일부 사람들은 진짜 문제는 운전 중에 문자를 보내는 것이라고 말합니다.

▶ Vocabulary

- stressful 긴장이 되는
- appropriate 적절한
- pedestrian 보행자
- come up with 찾아내다
- vehicle 차량
- install 장착하다, 설치하다
- artificial 인공적인
- consensus 합의
- danger 위험
- text 문자를 보내다

10강. Hybrid

▶ Script 2 (연음, 강세표기)

CROssing a sTREET in(RIN) San Francisco CAN be STRESSFUL if you CAN'T see quiet hybrid cars coming. Lisa Maria Martinez who is BLIN(D) says if you HAVE hybrid CARS, you can EASILY make a misTAKE about WHEN is the MOST aPPROpRIate TIME to CROSS. Researchers foun(d) that BLIN(D) peDEstrians were TWICE more LIKELY to be HIT by QUIET CARS than GAS-burning VEHICLES. EARLIER this year, President Obama signed a(DA) LAW requiring CAR manuFACTurers to COME UP with a(THA) SOLUTION to the PROBLEM of noiseless CARS. SOME companies have ALREADY insTALLED ARTIFICIAL SOUN(D) systems to NEW hybrid models. But right now there's NO conSENSus on eXACTly WHAT hybrids should SOUND like. Martinez wants the SOUND to be UNIFORM. But NOT EVERYone aGREEs that silent vehicles present a(TA) real DANGER. SOME say the REAL PROBLEM is TEXTING while DRIVING.

Haven Daley, Associated Press, San Francisco.